

Park School

English Learners Advisory Committee (ELAC) Minutes

Date: Tuesday, October 17, 2017

Staff in Attendance:

Myriame Steep, Instructional Specialist, Lynn Siu, Chinese Home School Coordinator, Rose Sanchez, Spanish Home School Coordinator, and Yolanda Rodriguez, Special Projects Assistant/ELAC Secretary

Meeting was called to order at 8:23a.m.

Mrs. Steep requested parents to review minutes from the September 19, 2017 meetings. After minutes were reviewed, she requested votes to approve them. They were approved by unanimous decision.

Parents were asked if they had any input /suggestions for our School Site Council but they did not.

Parent Involvement Policy was distributed to parents but we currently only have it in English. Parents have rights to be involved on the campus. We need to involve the parents. It's more effective for students and our campus for parents to be involved. We try to make it easy for you to be involved that's the reason for us having a parent room, translators, and English classes on campus, fingerprinting in order to volunteer in the classrooms. This policy details the law of it.

On the other side of the form is the Uniform Complaint Procedures which we also do have in Spanish. If you have any complaints it gives you the procedures on filing a complaint.

Moving on to ELPAC the new language test. We want our students to be best prepared as they can be. This test will be harder than the CELDT test. It will be difficult on the students and difficult on the teachers as well since they need to best prepare the students. Expect them to stay at the same level or even drop a level. It's very typical the first time a new test is taken, especially with a more challenging test. We're doing different things to prepare: such as Imagine Learning. Most of our English learner students are beyond the Initial Assessment if they have taken the CELDT in the past. So most of our students will take the Summative Assessment which is given to the students who are identified as English learners on the Initial Assessment. Sometime between February and May, possibly the last two weeks of April/first week of May, they will test with ELPAC and at the same time we will be doing Smarter Balanced testing. It's important to know where they are in their language to make sure they are successful in the classroom, especially if they go to college. Having solid language is going to be very important in life. If you know of parents who are not identifying their children as language learners when they enroll them, please let them know that we won't get as much federal money. We're still having that problem with parents not letting us know that their child is a language learner. We receive Title III money for language learners. Imagine Learning is paid through Title III. When parents don't say their child is a language learner we get less money. These students need the extra support on learning language. Students who have exited the language program and are then re-designated and do better in class. That's what we want.

ELPAC informational flyer:

The ELPAC tests four different areas: Listening, Speaking, Reading, and Writing. How can you help your child get ready for the ELPAC. Read to your child, or have your child read to you in English, daily, even if you don't understand, that's ok. Just listening to them practice is so important. Use pictures and ask your child to tell you in English what they see in the picture or what is happening in the picture. Let them practice. Ask them in their home language to repeat it. The more they practice English, the better. Talk to your child's teacher about which areas of learning English (listening, speaking, reading, writing) he or she may need extra help. Keep that

Escuela Primaria Park

Minutos del Comité Asesor para Estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELAC English Learners Advisory Committee)

Fecha: Martes, 17 de octubre 2017

Personal Presente:

Myriame Steep, Especialista educacional, Lynn Siu, Coordinadora de la escuela y hogar (chino) Rose Sanchez, Coordinadora de la escuela y hogar (español) y Yolanda Rodriguez, Asistente /Secretaria de Proyectos Especiales.

La reunión fue llamada a 8:23a.m.

Ms. Steep les pidió a los padres que revisaran los minutos de la reunión del 19 de septiembre de 2017. Después de revisar los minutos, ella solicitó votos para aprobarlos. Los minutos fueron aprobados por decisión unánime.

Se les preguntó a los padres que si tenían alguna sugerencia para nuestro Consejo Escolar pero no, nadie tenía.

El folleto de la póliza de participación de los padres se distribuyó a los padres, pero actualmente solo la tenemos en inglés. Los padres tienen derecho a participar en la escuela. Necesitamos involucrar a los padres. Es algo de gran beneficio para los estudiantes y nuestra escuela que los padres participen. Tratamos de que sea fácil para usted involucrarse; esa es la razón por la cual tenemos una sala de padres, traductores y clases de inglés en la escuela, y la toma de huellas para ser voluntarios en los salones de clases. Esta póliza detalla la ley del mismo.

En el otro lado del formulario están los Procedimientos Uniformes de Quejas que tenemos en español. Si tiene alguna queja, le da los procedimientos para presentar una queja.

Con respecto a la nueva prueba de idioma ELPAC. Queremos que nuestros estudiantes estén preparados lo más que se pueda. Esta prueba será más difícil que la prueba CELDT. Será difícil para los estudiantes y difícil para los maestros, ya que necesitan preparar mejor a los estudiantes. Espere que permanezcan en el mismo nivel o incluso que bajen un nivel. Es muy típico la primera vez que se realiza una nueva prueba, especialmente con una prueba más desafiante. Estamos haciendo cosas diferentes para prepararlos: como Imagine Learning. La mayoría de nuestros estudiantes que están aprendiendo inglés están más allá de la evaluación inicial si ya tomaron el CELDT en el pasado. Entonces, la mayoría de nuestros estudiantes tomarán la Evaluación Sumativa que se les da a los estudiantes que son identificados como estudiantes de inglés en la evaluación inicial. En entre febrero y mayo, posiblemente en las últimas dos semanas de abril / primera semana de mayo, tomarán la prueba de ELPAC y al mismo tiempo las pruebas de Smarter Balanced. Es importante saber en qué nivel están en el idioma para asegurarse de que tengan éxito en el salón, especialmente si van a ir a la universidad. Tener conocimiento del idioma inglés es muy importante. Si sabe de padres que no han identificado a sus hijos como estudiantes que no saben el inglés cuando los matriculan, hágales saber que es importante para el beneficio del niño que lo hagan. Todavía tenemos ese problema con los padres que no nos informan que su hijo necesita aprender el idioma inglés. La escuela recibe dinero del Título III para estudiantes del idioma inglés. El programa Imagine Learning se paga a través del Título III. Cuando los padres no dicen que su hijo/a necesita aprender el idioma inglés, obtenemos menos dinero. Estos estudiantes necesitan el apoyo adicional para aprender el idioma. Los estudiantes que han salido del programa luego son re-designados y obtienen mejores resultados en clase. Eso es lo que queremos.

Folleto informativo ELPAC:

La prueba ELPAC evalúa cuatro áreas diferentes: escuchar, hablar, leer y escribir. Cómo puede ayudarle a su hijo/a a prepararse para la prueba ELPAC? Léale a su niño, haga que su hijo le lea en inglés, todos los días, incluso si no entiende, está bien. Es muy importante que lo escuche. Use imágenes o dibujos y pídale a su hijo

que le diga en inglés lo que ve en la imagen o lo que está sucediendo en la imagen. Déjelo practicar hágale preguntas en su lengua materna que le repita lo que aprendido. Cuanto más practique el inglés, mejor. Hable con el maestro/a de su hijo/a sobre qué áreas de aprendizaje de inglés (escuchar, hablar, leer, escribir) puede necesitar ayuda adicional. Manténgase en comunicación con maestro/a de su niño/a. Discuta la prueba con su hijo/a. Es importante que hagan su mejor esfuerzo. Asegúrese de que él o ella se sienta cómodo tomando la prueba y que entienda la importancia de tomar la prueba.

El 30 de octubre hay una prueba práctica de ELPAC en línea. En nuestra reunión del 14 de noviembre practicaremos los tipos de preguntas que estarán en la prueba. Los estudiantes pueden practicar una vez a la semana o una vez cada dos semanas.

Algunos padres recientemente recibieron cartas de re-designación por correo y estaban haciendo preguntas con respecto a la carta. Después de que un estudiante es re-designado es supervisado por dos años.

Demo del programa Imagine Learning:

El programa Imagine Learning además de usarse en el salón, también se puede usar en casa. Funciona mejor con el navegador de internet Google Chrome. A los padres se les dio el nombre de usuario y la contraseña de sus hijos, para que puedan usarlos en casa.

La reunión fue aplazada a las 9:18a.m.

Respetuosamente: Yolanda Rodriguez

公園學校

英語學習者諮詢委員會(ELAC)會議記錄

日期: 星期二, 10月17日, 2017

出席會議的職員:

Myriame Steep, 教學專員, Rose Sanchez 西班牙語家庭學校聯絡員, Lynn Siu, 華語家庭學校聯絡員, 和 Yolanda Rodriquez, 教學助理/ELAC秘書

會議在早上8:23 進行.

Mrs. Steep 要求家長審查2017年3月21日和2017年9月5日的會議記錄。經過幾分鐘的審查, 她要求大家投票通過。會議記錄獲得一致決定通過。

家長被問及是否對我們的學校校務委員會有任何意見和建議, 但他們沒有。

家長之參與之規則已分發給家長, 但我們目前只有英語版本。家長有權在校園參與活動。我們需要家長的參與。家長的參與, 對於學生和校園來說有更好的效果。我們盡量使你們容易地來參與, 這就是我們在校園裡有一個家長室, 翻譯員和英語班的原因, 在教室裡當義工需要做指紋調查。這已詳細說明了法律的條規。

在表格的另一面是“統一投訴程序”也有西班牙文版本。如果您有任何投訴, 表格上會有提交投訴的程序。

繼續探討ELPAC, 新的英文語言測試。我們希望學生盡可能做好最佳的準備。這個測試比CELDT測試要困難得多。由於學生需要做好最佳的準備, 這準備對學生和老師來說將是困難的。期望他們保持在同一水平, 甚至下降一個水平。第一次進行新的測試是有些難渡的, 特別是在一個更具有挑戰性的測試中。我們正在做不同的嘗試來為準備這CELDT測試: 例如“想像學習”(Imagine Learning)。我們大部分的英語學習生都超越初級評估範圍之內如果他們曾經有參加過CELDT測試, 因此, 如在当初入学時, 評估被定為英語學習者, 這大部分的學生都要考Summative Assessment 試。在二月到五月之間, 也許是五月的最後兩個星期, 學生會同時考ELPAC和Smarter Balance 試。了解自己的英文程度是非常重要的以確保學生在學業上的成功特別是在上大學的時候。在生活上, 具有好的英文語言是非常重要的。如果你知道那些學生在入学時沒有被認定為語言學習者的家長, 請告訴他們, 學校不會得到那麼多的聯邦經費。學校仍然有家長不知道自己的孩子是一個語言學習者的問題。我們收到Title III 語言學習者之經費。Imagine Learning學習是使用 Title III之經費來支付的。當家長不通知學校自己的孩子是一個語言學習者, 我們會得到較少的經費。這些學生需要語言學習的額外支持。有些學生已退出語言學習的課程, 然後被重新指定, 並在課堂上做得更好。這就是我們想要的。